

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Certificaat bij de opleidingstitel Certificat qui accompagne le diplôme	Referentiedatum Date de référence
Finlande / Finland	Proviisorin tutkinto / Provisorexamen	-Helsingin yliopisto/Helsingfors universitet - Kuopion yliopisto		1 ^{er} octobre 1994 1 oktober 1994
Suède / Zweden	Apotekarexamen	Uppsala universitet		1 ^{er} octobre 1994 1 oktober 1994
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Certificate of Registered Pharmaceutical Chemist			1 ^{er} octobre 1987 1 oktober 1987
Suisse / Zwitserland	- Titulaire du diplôme fédéral de pharmacien - Eidgenössisch diplomierter Apotheker - Titolare di diploma federale di farmacista			

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van apotheker afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie.

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de pharmacien délivrés par les Etats membres de l'Union européenne.

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2008 — 1398

[C - 2008/24039]

31 JANUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van huisarts afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op het koninklijk besluit nr.78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, inzonderheid op artikel 44^{quinquies}, § 3;

Gelet op Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, gewijzigd bij Richtlijn 2006/100/EG;

Gelet op het advies 43.752/3 van de Raad van State, gegeven op 27 november 2007, overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Onder voorbehoud te zijn afgeleverd overeenkomstig de in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingsnormen, wordt de lijst van opleidingstitels van huisarts, zoals bedoeld in artikel 44^{quinquies}, § 3, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, in bijlage bepaald.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2008 — 1398

[C - 2008/24039]

31 JANVIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation de médecin généraliste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne

La Ministre de la Santé publique,

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, notamment l'article 44^{quinquies}, § 3;

Vu la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la Directive 2006/100/CE;

Vu l'avis 43.752/3 du Conseil d'Etat, donné le 27 novembre 2007, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. Sous réserve d'être délivrée conformément aux normes minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, la liste des titres de formation de médecin généraliste visée à l'article 44^{quinquies}, § 3, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, est fixée en annexe.

Art. 2. § 1. Voor de afgifte van de in bijlage bedoelde opleidingstitels van huisarts gelden de volgende minimum opleidingsvoorwaarden:

1° de specifieke opleiding in de huisartsgeneeskunde is alleen toegankelijk nadat ten minste zes studiejaar in het kader van de krachtens artikel 44quinquies, § 1, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 bedoelde opleiding met goed gevolg zijn voltooid.

2° de specifieke opleiding in de huisartsgeneeskunde die tot het behalen van vóór 1 januari 2006 afgegeven opleidingstitels leidt, heeft een duur van ten minste twee jaar bij voltijds onderwijs. Voor de na deze datum afgegeven opleidingstitels heeft de specifieke opleiding een duur van ten minste drie jaar bij voltijds onderwijs.

Wanneer de krachtens artikel 44quinquies, § 1, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 vastgelegde opleiding een praktische opleiding omvat in een erkend ziekenhuis dat over de nodige uitrusting en diensten beschikt, in een erkende huisartsenpraktijk of in een erkend centrum waar artsen eerstelijnszorg verstrekken, kan de duur van de praktische opleiding voor maximaal één jaar worden inbegrepen in de duur die in artikel 2, 2°, alinea 1, van dit besluit voor vanaf 1 januari 2006 afgegeven opleidingstitels is vastgesteld.

De in artikel 2, 2°, alinea 2, van dit besluit bedoelde mogelijkheid bestaat alleen voor lidstaten waar de duur van de specifieke opleiding in de huisartsgeneeskunde op 1 januari 2001 twee jaar bedroeg.

3° de specifieke opleiding in de huisartsgeneeskunde is een voltijdse opleiding onder toezicht van de bevoegde autoriteiten of instellingen. De specifieke opleiding is meer van praktische dan theoretische aard.

De praktische opleiding wordt enerzijds gedurende ten minste zes maanden gegeven in een erkend ziekenhuis dat over de nodige uitrusting en diensten beschikt, en anderzijds gedurende ten minste zes maanden in een erkende huisartsenpraktijk of een erkend centrum waar artsen eerstelijnszorg verstrekken.

Bij deze specifieke opleiding zijn ook andere instellingen of organisaties voor gezondheidszorg betrokken die zich bezighouden met de huisartsgeneeskunde. Onverminderd de in artikel 2, 3°, alinea 2, van dit besluit genoemde minimum perioden mag de praktische opleiding evenwel gedurende ten hoogste zes maanden worden vervangen door een opleiding in andere erkende instellingen of organisaties voor gezondheidszorg die zich met huisartsgeneeskunde bezighouden.

4° de specifieke opleiding in de huisartsgeneeskunde veronderstelt een persoonlijke deelname van de kandidaat huisarts aan de beroepswerkzaamheden en verantwoordelijkheden van degenen met wie hij werkt.

5° niettegenstaande het bepaalde in de punten 1° tot en met 4°, kan een deeltijdse specifieke opleiding in de huisartsgeneeskunde toegestaan worden op voorwaarden waarmee de bevoegde nationale autoriteiten instemmen.

De totale duur van de deeltijdse opleiding mag niet korter zijn dan die van de voltijdse opleiding. Het opleidingsniveau en de kwaliteit mogen niet door het deeltijdse karakter in gevaar worden gebracht.

Art. 2. § 1^{er}. La délivrance des titres de formation de médecin généraliste visés à l'annexe est subordonnée aux conditions minimales de formation suivantes:

1° la formation spécifique en médecine générale n'est accessible qu'après l'accomplissement et la validation d'au moins six années d'études dans le cadre de la formation fixée en vertu de l'article 44quinquies, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité.

2° la formation spécifique en médecine générale conduisant à l'obtention des titres de formation délivrés avant le 1^{er} janvier 2006 est d'une durée d'au moins deux ans à temps plein. Pour les titres de formation délivrés après cette date, la formation spécifique a une durée d'au moins trois années à temps plein.

Lorsque la formation fixée en vertu de l'article 44quinquies, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité comporte une formation pratique dispensée dans un établissement hospitalier agréé disposant de l'équipement et des services appropriés en médecine générale, dans le cadre d'une pratique de médecine générale agréé ou d'un centre agréé dans lesquels les médecins dispensent des soins primaires, la durée de cette formation pratique peut être incluse, dans la limite d'une année, dans la durée prévue à l'article 2, 2°, alinéa 1^{er} du présent arrêté pour les titres de formation délivrés à partir du 1^{er} janvier 2006.

La faculté visée à l'article 2, 2°, alinéa 2, du présent arrêté n'est ouverte que pour les Etats membres dans lesquels la durée de la formation spécifique en médecine générale était de deux ans au 1^{er} janvier 2001.

3° la formation spécifique en médecine générale s'effectue à temps plein sous le contrôle des autorités ou organismes compétents. La formation spécifique est de nature plus pratique que théorique.

La formation pratique est dispensée, d'une part, pendant six mois au moins dans un établissement hospitalier agréé disposant de l'équipement et des services appropriés et, d'autre part, pendant six mois au moins dans le cadre d'une pratique de médecine générale agréée ou d'un centre agréé dans lequel les médecins dispensent des soins primaires.

Cette formation spécifique se déroule en liaison avec d'autres établissements ou structures sanitaires s'occupant de la médecine générale. Toutefois, sans préjudice des périodes minimales mentionnées à l'article 2, 3°, alinéa 2, du présent arrêté la formation pratique peut être dispensée pendant une période de six mois au maximum dans d'autres établissements ou structures sanitaires agréés s'occupant de la médecine générale.

4° la formation spécifique en médecine générale comporte une participation personnelle du candidat médecin généraliste à l'activité professionnelle et aux responsabilités des personnes avec lesquelles il travaille.

5° nonobstant les dispositions des points 1° à 4°, le mode de formation spécifique en médecine générale à temps partiel peut être autorisé, dans des conditions admises par les autorités nationales compétentes.

La durée totale de la formation à temps partiel ne peut être inférieure à celle de la formation à temps plein. Le niveau de la formation et la qualité ne peuvent être compromis par son caractère de formation à temps partiel.

§ 2. De opleidingstitel van huisarts kan slechts worden afgeleverd aan de houder van één der in artikel 44quinquies, § 1, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 bedoelde opleidingstitels van arts of aan diegene die geniet van de verworven rechten bepaald in het kader van datzelfde artikel 44quinquies, § 1.

Art. 3. Worden gelijkgesteld met de houders van een Belgische erkenning van huisarts overeenkomstig artikel 44quinquies, § 3, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967, de artsen die houder zijn van één van de opleidingstitels vermeld in bijlage, maar die niet de in artikel 2 van dit besluit bedoelde opleiding hebben genoten, op voorwaarde dat:

1° deze artsen houder zijn van een opleidingstitel afgegeven door de bevoegde autoriteiten van een Lidstaat die een andere aanvullende opleiding afsluit;

2° de in punt 1° afgegeven opleidingstitel de bekrachtiging vormt van kennis die vanuit kwalitatief oogpunt gelijkwaardig is aan die welke wordt verworven tijdens de in artikel 2 van dit besluit bedoelde opleiding;

3° de artsen gedurende ten minste zes maanden in een huisartsenpraktijk of in een erkend centrum waar artsen eerstelijnszorg verstrekken, zoals bedoeld in artikel 2, § 1, 3°, ervaring in de huisartsgeneeskunde hebben opgedaan.

Art. 4. Worden gelijkgesteld met de houders van een Belgische erkenning van huisarts overeenkomstig artikel 44quinquies, § 3, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967, de artsen die een door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van oorsprong afgegeven verklaring kunnen voorleggen waaruit blijkt dat zij, op de referentiedatum die voor deze lidstaat wordt vermeld in bijlage, het recht hebben om in het kader van hun nationaal stelsel van sociale zekerheid de werkzaamheden van arts als huisarts uit te oefenen zonder de in bijlage bedoelde opleidingstitel te bezitten.

Art. 5. De opleidingstitels van huisartsen die niet overeenstemmen met de benamingen die voor de Lidstaten voorkomen in bijlage, worden voor de toepassing van dit besluit met de in de bijlage vermelde opleidingstitels van huisarts gelijkgesteld, indien deze vermeld gaan van een door de bevoegde autoriteiten of instellingen afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat deze opleidingstitels van huisarts werden afgegeven na afsluiting van een opleiding die in overeenstemming is met artikel 2 van dit besluit en dat zij door de Lidstaat die deze heeft afgegeven worden gelijkgesteld met die waarvan de benamingen voorkomen in bijlage.

Art. 6. Het ministerieel besluit van 16 november 2005 tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van huisarts afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie wordt opgeheven.

Brussel, 31 januari 2008.

Mevr. L. ONKELINX

§ 2. Le titre de formation de médecin généraliste ne peut être délivré qu'au titulaire d'un des titres de formation de médecin fixés en vertu de l'article 44quinquies, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité ou au bénéficiaire des droits acquis fixés en vertu du même article 44quinquies, § 1^{er}.

Art. 3. Sont assimilés aux titulaires d'un agrément belge de médecin généraliste conformément à l'article 44quinquies, § 3, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité, les médecins titulaires d'un des titres de formation visés en annexe qui n'ont pas suivi la formation prévue à l'article 2 du présent arrêté, à condition :

1° que ces médecins soient titulaires d'un titre de formation délivré par les autorités compétentes d'un Etat membre sanctionnant une autre formation complémentaire;

2° que les connaissances résultant de la formation visée au point 1° soient d'un niveau qualitativement équivalent à celui des connaissances résultant de la formation prévue à l'article 2 du présent arrêté;

3° que les médecins aient acquis une expérience en médecine générale d'au moins six mois dans le cadre d'une pratique de médecine générale ou d'un centre dans lequel des médecins dispensent des soins primaires visés à l'article 2, § 1^{er}, 3°.

Art. 4. Sont assimilés aux titulaires de l'agrément belge de médecin généraliste conformément à l'article 44quinquies, § 3, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité, les médecins qui peuvent présenter une attestation délivrée par les autorités compétentes du pays d'origine, certifiant qu'à la date de référence mentionnée pour ce pays en annexe, ils ont le droit d'exercer les activités de médecin comme médecin généraliste dans le cadre de leur régime national de sécurité sociale sans être en possession du titre de formation visé à l'annexe.

Art. 5. Les titres de formation de médecin généraliste qui ne répondent pas aux dénominations figurant à l'annexe, sont assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation de médecin généraliste figurant à l'annexe, s'ils sont accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités ou organismes compétents certifiant que les titres de formation de médecin généraliste ont été délivrés après une formation répondant aux conditions de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté et qu'ils sont assimilés par ce même Etat qui les a délivrés à ceux dont les dénominations figurent à l'annexe.

Art. 6. L'arrêté ministériel du 16 novembre 2005 fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de médecin généraliste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne est abrogé.

Bruxelles, le 31 janvier 2008.

Mme L. ONKELINX

Bijlage. Opleidingstitels van huisartsen

Annexe. Titres de formation de médecin généraliste

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Beroepstitel Titre professionnel	Referentiedatum Date de référence
Bulgarië/ Bulgarie	Свидетелство за призната специалност по Обща медицина	Лекар-специалист по Обща медицина	1 ^{er} janvier 2007 1 januari 2007
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Diplom o specializaci "vseobecné lékařství"	Vseobecný lékař	1 ^{er} mai 2004 1 mei 2004
Danemark/ Denemarken	Tilladelse til at anvende betegnelsen alment praktiserende læge/ Speciallægel i almen medicin	Alment praktiserende læge/Speciallæge i almen medicin	31 décembre 1994 31 december 1994
Allemagne/ Duitsland	Zeugnis über die spezifische Ausbildung in der Allgemeinmedizin	Facharzt/Fachärztin für Allgemeinmedizin	31 décembre 1994 31 december 1994
Estonie/ Estland	Diplom peremeditsiini erialal	Perearst	1 ^{er} mai 2004 1 mei 2004
Grèce/ Griekenland	Τίτλος ιατρικής ειδικότητας γενικής ιατρικής	Ιατρός με ειδικότητα γενικής ιατρικής	31 décembre 1994 31 december 1994
Espagne/ Spanje	Titulo de especialista en medicina familiar y comunitaria	Especialista en medicina familiar y comunitaria	31 décembre 1994 31 december 1994
France/ Frankrijk	Diplôme d'Etat de docteur en médecine (avec document annexé attestant la formation spécifique en médecine générale)	Médecin qualifié en médecine générale	31 décembre 1994 31 december 1994
Irlande/ Ierland	Certificate of specific qualifications in general medical practice	General medical practitioner	31 décembre 1994 31 december 1994
Italie/ Italië	Attestato di formazione specifica in medicina generale	Medico di medicina generale	31 décembre 1994 31 december 1994
Chypre/ Cyprus	Τίτλος ειδικότητας Γενικής Ιατρικής	Ιατρος Γενικής Ιατρικής	1 ^{er} mai 2004 1 mei 2004
Lettonie/ Letland	Gimenes arsta sertifikats	Gimenes (visparejas prakses) artsts	1 ^{er} mai 2004 1 mei 2004
Lituanie/ Litouwen	Seimos gydytojo rezidentūros pažymejimas	Seimos medicinos gydytojas	1 ^{er} mai 2004 1 mei 2004
Luxembourg/ Luxemburg	Diplôme de formation spécifique en médecine générale	Médecin généraliste	31 décembre 1994 31 december 1994
Hongrie/ Hongarije	Haziorvostan szakorvosa bizonyitvány	Haziorvostan szakorvosa	1 ^{er} mai 2004 1 mei 2004

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Beroepstitel Titre professionnel	Referentiedatum Date de référence
Malte/ Malta	Tabib tal-familja	Medicina tal-familja	1 ^{er} mai 2004 1 mei 2004
Pays-Bas / Nederland	Certificaat van inschrijving in het register van erkende huisartsen van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot bevordering der geneeskunst	Huisarts	31 décembre 1994 31 december 1994
Autriche / Oostenrijk	Arzt für Allgemeinmedizin	Arzt für Allgemeinmedizin	31 décembre 1994 31 december 1994
Pologne / Polen	Dyplom uzyskania tytułu specjalisty w dziedzinie medycyny rodzinnej	Specjalista w dziedzinie medycyny rodzinnej	1 ^{er} mai 2004 1 mei 2004
Portugal/ Portugal	Diploma do internato complementar de clínica geral	Assistente de clínica geral	31 décembre 1994 31 december 1994
Roumanie/ Roemenië	Certificat de medic specialist medicină de familie	Medic specialist medicină de familie	1 ^{er} janvier 2007 1 januari 2007
Slovénie/ Slovenië	Potrdilo o opravljeni specializaciji iz družinske medicine	Specialist družinske medicine/ Specialistka družinske medicine	1 ^{er} mai 2004 1 mei 2004
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Diplom o specializácii v odbore « všeobecné lekárstvo »	Všeobecný lekár	1 ^{er} mai 2004 1 mei 2004
Finlande / Finland	Todistus lääkäriin perusterveydenhuollon lisäkoulutuksesta / Bevis om tilläggsutbildning av läkare I primärvård	Yleislääkäri / Allmänläkare	31 décembre 1994 31 december 1994
Suède / Zweden	Bevis om kompetens som allmänpraktiserande läkare (Europaläkare) utfärdat av Socialstyrelsen	Allmänpraktiserande läkare (Europaläkare)	31 décembre 1994 31 december 1994
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Certificate of prescribed/equivalent experience	General medical practitioner	31 décembre 1994 31 december 1994

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van huisarts afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie.

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de médecin généraliste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne.

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX